

# Gemeinde Feld am See

## Gemeinderat 05/2017

### Verhandlungsschrift (öffentl. Teil)

über die ordentliche fünfte Sitzung des **G e m e i n d e r a t e s** der Gemeinde Feld am See am **Donnerstag, den 14. Dezember 2017** im Sitzungssaal des Gemeindeamtes der Gemeinde Feld am See, Rathausstraße 25, 9544 Feld am See.

Beginn: 19.00 Uhr

#### **Anwesend:**

Der Vorsitzende:	Bgm. DI Dr. Erhard	<b>VEITER</b>
Die Mitglieder:	1. Vzbgm. Michaela	<b>OBERLASSNIG</b>
	2. Vzbgm. Mag. Hannes	<b>NINDLER</b>
	GV Wolfgang	<b>STRASSER</b>
	Markus	<b>RAUTER</b>
	Ines	<b>MELCHER</b>
	Rudolf	<b>PRINZ</b>
	Andrea	<b>DULLE</b>
	Johann	<b>NEUWIRTH</b>
	Friedrich	<b>GRANIG</b>
	Siegfried	<b>PALLE-DRIESSLER</b>
	Erich	<b>TISCH</b>
	Sigrid	<b>OFNER</b>
Das Ersatzmitglied:	Ing. Gerald	<b>MELCHER</b>
	Josef	<b>KOHLWEISS</b>
Mit beratender Stimme:	FV Thomas	<b>MAIER</b>

#### **Nicht anwesend:**

Die Mitglieder:	Peter	<b>WALCHENSTEINER</b>
	Esther	<b>WALCHER</b>
Die Ersatzmitglieder:	Ing. Dietmar	<b>OBERLERCHNER</b>
	Günther	<b>MAURER</b>
	Ing. Karlheinz	<b>UNTERWEGER</b>
	Wolfgang	<b>MAIER</b>
	Anita	<b>GRIESSER</b>
Mit der Begründung:	Krankenstand (Walchensteiner, Walcher), privat verhindert (Oberlerchner, Maurer, Maier, Grießer), beruflich verhindert (Unterweger)	

Die Sitzung wurde ordnungsgemäß nach den Bestimmungen der Allgemeinen Gemeindeordnung und der Geschäftsordnung vom Vorsitzenden auf den heutigen Tag mit Tagesordnung lt. Einladung vom 7. Dezember 2017, GZ: 004/1/05/2017/Bi. einberufen. Die Sendebestätigungen liegen vor.

Schriftführerin: AL Mag. (FH) Irene BÜRGER

## **Verlauf der Sitzung:**

### **zu Punkt 01) der Tagesordnung**

#### **Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende begrüßt die ordentlichen Mitglieder und die Ersatzmitglieder des Gemeinderates, den Finanzverwalter sowie die Amtsleiterin als Schriftführerin.

Der Gemeinderat ist beschlussfähig, wenn mit dem Bürgermeister mindestens 2/3 seiner Mitglieder anwesend sind. Der Vorsitzende stellt fest, dass dreizehn ordentliche Mitglieder und zwei Ersatzmitglieder des Gemeinderates anwesend sind und der Gemeinderat daher beschlussfähig ist.

### **zu Punkt 02) der Tagesordnung**

#### **Genehmigung der Tagesordnung**

Der Vorsitzende stellt die Frage, ob sich gegen die Tagesordnung ein Einwand erhebt. Nachdem dies nicht der Fall ist, stellt er den **ANTRAG, die Tagesordnung wie folgt zu erweitern:**

#### **TOP) Parz. 1577 und Parz. 1581 (KG 75435 Rauth); Kaufvertrag**

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Bestellung zweier Protokollunterfertiger für die heutige Sitzung
4. Voranschlag 2018
  - a. Ordentlicher und außerordentlicher Haushalt
  - b. Mittelfristiger Finanzplan
  - c. Mittelfristiger Investitionsplan
  - d. Wirtschaftshof, Festsetzung der Vergütungssätze
  - e. Kontokorrentkredite, Genehmigung bzw. Kassenkredit, Angebote u. Vergabe
  - f. Gegenseitige Deckungsfähigkeit
  - g. Innere Darlehen
5. Stellenplan 2018
6. Mittelfristiger Investitionsplan; Adaptierung
7. IMMO Gemeinde Feld am See KG; Wirtschaftsplan 2018
8. Kindergarten Feld am See-Diakonie de La Tour; Voranschlag 2018
9. Schneeräumung Winter 2017/2018; Einsatzplan und Entgelte
10. ASZ Afritz am See; Dachsanierung
11. Nock-Lake-Flowtrail
  - a. Auftragsvergabe Planungsbüro Berchtold
  - b. Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG; Optionsvertrag

- c. Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG; Betriebspachtvertrag
  - d. Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG; Auftragsvertrag
  - e. Mountainbike- und Radfahrvertrag
  - f. Zusatzvereinbarung
12. Feld am See Card
- a. Finanzierung
  - b. Vereinbarung Therme St. Kathrein Betriebs GmbH
  - c. Vereinbarung Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG
13. Änderung des Flächenwidmungsplanes
- a. Parz. 543/5, KG 75435 Rauth, Teilbereich im Ausmaß von ca. 413 m<sup>2</sup> von derzeit Grünland – Bad in Bauland – Kurgebiet
  - b. Parz. 854/5, KG 75435 Rauth, Teilbereich im Ausmaß von ca. 174 m<sup>2</sup> von derzeit Grünland für die Land und Forstwirtschaft bestimmte Fläche, Ödland in Bauland – Dorfgebiet
14. Kanalgebührenverordnung; Valorisierung der Gebühren
15. Wohnung Kirchenplatz 5/5; Mietvertrag
16. Abschaffung des Pflegeregresses; Resolution
17. Parz. 1577 und Parz. 1581 (KG 75435 Rauth); Kaufvertrag
18. Bericht des Kontrollausschusses
19. Personalangelegenheiten
20. Berichte des Bürgermeisters
21. Berichte der Mitglieder des Gemeinderates

**zu Punkt 03) der Tagesordnung**

**Bestellung zweier Protokollunterfertiger für die heutige Sitzung**

GV Wolfgang STRASSER stellt den **ANTRAG**, **GR Markus RAUTER** und **GR Erich TISCH** zu Protokollunterfertiger für die heutige Sitzung zu bestellen.

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

**Zu Punkt 04) der Tagesordnung**

**Voranschlag 2018**

**a) Ordentlicher und außerordentlicher Haushalt**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt nach Aufklärung einiger offenen Fragen durch den Finanzverwalter den **ANTRAG**, die Verordnung über den Voranschlag 2018 mit einer Gesamtsumme **von € 2.318.000 im Ordentlichen Haushalt und € 504.000 im Außerordentlichen Haushalt zu genehmigen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

#### **b) Mittelfristiger Finanzplan**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, den vorliegenden Entwurf des Mittelfristigen Finanzplanes 2018 - 2022 zu genehmigen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

#### **c) Mittelfristiger Investitionsplan**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, den vorliegenden Entwurf des Mittelfristigen Investitionsplanes 2018 - 2022 als auch den vorliegenden BZ-Vormerkplan für das Jahr 2018 und die Folgejahre zu beschließen und zu genehmigen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

#### **d) Wirtschaftshof, Festsetzung der Vergütungssätze**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, vorliegende Verrechnungssätze im Wirtschaftshof ab 1.1.2018 anzuwenden.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

#### **e) Kontokorrentkredite, Genehmigung bzw. Kassenkredit, Angebote u. Vergabe**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, den Kassenkredit 2018 mit der Volksbank Kärnten, Radenthein, mit einer Fixverzinsung von 0,85 % ohne weitere Nebengebühren mit einer Höhe von € 380.000 abzuschließen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

#### **f) Gegenseitige Deckungsfähigkeit**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, die gegenseitige Deckungsfähigkeit bei vorangeführten Ansätzen zu beschließen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

## **g) Innere Darlehen**

### Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, dem Stand der Inneren Darlehen 2018 aus der Rücklage Wassererlebnis (€ 6.700 zu Jahresbeginn) die Zustimmung zu erteilen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

### zu Punkt 05) der Tagesordnung Stellenplan 2018

### Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, vorliegender Verordnung, Zahl: 011/2/2017/Bi., mit welcher der Stellenplan für das Verwaltungsjahr 2018 beschlossen wird, zuzustimmen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

### zu Punkt 06) der Tagesordnung Mittelfristiger Investitionsplan; Adaptierung

### Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, vorliegenden Mittelfristigen Investitionsplan für die Jahre 2017 – 2021, zu genehmigen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

### zu Punkt 07) der Tagesordnung IMMO Gemeinde Feld am See KG; Wirtschaftsplan 2018

### Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, vorliegendem Wirtschaftsplan 2018 (getrennt in Erfolgs- und Finanzplan) der IMMO Gemeinde Feld am See KG die Zustimmung zu erteilen und diesen zu beschließen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

### zu Punkt 08) der Tagesordnung Kindergarten Feld am See-Diakonie de La Tour; Voranschlag 2018

### Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, den vorliegenden Voranschlag 2018 der Diakonie de La Tour für den Kindergarten Feld am See mit einer Abgangsdeckung durch die Gemeinde in der Höhe von € -82.253,48 zu genehmigen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

**zu Punkt 09) der Tagesordnung**  
**Schneeräumung Winter 2017/2018; Einsatzplan und Entgelte**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**,

- die Schneeräumung im Winter 2017/18 mit den vorangeführten Stundensätzen
- und den vorangeführten Einsatzplan für den Winterdienst 2017/18 inkl. den Erläuterungen zum Einsatzplan

zu beschließen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

**zu Punkt 10) der Tagesordnung**  
**ASZ Afritz am See; Dachsanierung**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, dem 37,5%igen Kostenbeitrag in der Höhe von € 13.500 brutto für die Dachsanierung beim ASZ Afritz am See zuzustimmen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

**zu Punkt 11) der Tagesordnung**  
**Nock-Lake-Flowtrail**

**a) Auftragsvergabe Planungsbüro Berchtold**

Beschluss:

Nach ausführlichen Erläuterungen des Projektes informiert der Vorsitzende, dass die Auftragskosten über das Projekt bedeckt sind. Er stellt den **ANTRAG**, der Auftragsvergabe an DI Berchtold, Klagenfurt, lt. Auftragsschreiben vom 20.07.2017 zuzustimmen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

**b) Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG;  
Optionsvertrag**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, vorliegendem Betriebspachtvertrag abgeschlossen zwischen der Gemeinde Feld am See und der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen Gesellschaft m.b.H. & Co KG. zuzustimmen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

- c) **Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG;  
Auftragsvertrag**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, vorliegendem Auftragsvertrag abgeschlossen zwischen der **Gemeinde Feld am See** und der **Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen Gesellschaft m.b.H. & Co KG**. zuzustimmen.

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

- d) **Mountainbike- und Radfahrvertrag**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, dem Abschluss der vorliegenden Zusatzvereinbarung zum **Mountainbike- und Radfahrvertrag „Nock-Lake-Flowtrail“** mit dem/n jeweils betroffenen **Grundeigentümer(n)** zuzustimmen.

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

zu Punkt 12) der Tagesordnung

Feld am See Card

- a) **Finanzierung**  
b) **Vereinbarung Therme St. Kathrein Betriebs GmbH**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, für die **Feld am See Card** vorliegender **Vereinbarung abgeschlossen zwischen**

- **Therme St. Kathrein Betriebs GmbH und**
- **Gemeinde Feld am See und**
- **Schiclub Bad Kleinkirchheim**

**zuzustimmen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

- c) **Vereinbarung Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, für die **Feld am See Card** vorliegender **Vereinbarung abgeschlossen zwischen**

- **Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG und**
- **Bad Kleinkirchheimer Thermen GmbH mit**
- **Gemeinde Feld am See und**
- **Schiclub Bad Kleinkirchheim**

**zuzustimmen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

**zu Punkt 13) der Tagesordnung**  
**Änderung des Flächenwidmungsplanes**

- a) Parz. 543/5, KG 75435 Rauth, Teilbereich im Ausmaß von ca. 413 m<sup>2</sup> von derzeit Grünland – Bad in Bauland – Kurgebiet

**Beschluss:**

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, dem vorliegenden Umwidmungsantrag unter **Berücksichtigung der Gutachten**

- der Wildbach- und Lawinenverbauung und
  - des Amtes der Kärntner Landesregierung, Straßenbauamt Villach,
- vorbehaltlich der Freigabe der raumfachlichen Abteilung beim Amt der Kärntner Landesregierung, die Zustimmung zu erteilen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

- b) Parz. 854/5, KG 75435 Rauth, Teilbereich im Ausmaß von ca. 174 m<sup>2</sup> von derzeit Grünland für die Land und Forstwirtschaft bestimmte Fläche, Ödland in Bauland – Dorfgebiet

**Beschluss:**

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, dem vorliegenden Umwidmungsantrag unter **Berücksichtigung der Gutachten**

- des Amtes der Kärntner Landesregierung, Abt. 8, UA Geologie und Gewässermonitoring,
  - der Wildbach- und Lawinenverbauung,
  - der Bezirkshauptmannschaft Villach, Bezirksforstinspektion und
  - des Amtes der Kärntner Landesregierung, Straßenbauamt Villach,
- vorbehaltlich der Freigabe der raumfachlichen Abteilung beim Amt der Kärntner Landesregierung, die Zustimmung zu erteilen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

**zu Punkt 14) der Tagesordnung**

**Kanalgebührenverordnung; Valorisierung der Gebühren**

**Beschluss:**

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG**, vorliegende Kanalgebührenverordnung, Zl. 851/2/2017/Bi., zu genehmigen.

Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.

**zu Punkt 15) der Tagesordnung**  
**Wohnung Kirchenplatz 5/5; Mietvertrag**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, dem vorliegenden Mietvertrag, abgeschlossen zwischen**

- **der Gemeinde Feld am See, Bezirk Villach-Land, 9544 Feld am See, Kärnten als Vermieter, vertreten durch Herrn Bürgermeister DI Dr. Erhard Veiter, geb. 19.05.1955, Seestraße 102, 9544 Feld am See und**

**und**

- **dem Mieter, Kirchenplatz 5/5, 9544 Feld am See**

**zuzustimmen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

**zu Punkt 16) der Tagesordnung**  
**Abschaffung des Pflegeregresses; Resolution**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, vorliegender Resolution des Gemeinderats der Gemeinde Feld am See an die neue Bundesregierung anlässlich der ABSCHAFFUNG des PFLEGEREGRESSES** zuzustimmen.

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

**Zu Punkt 17) der Tagesordnung**  
**Parz. 1577 und Parz. 1581 (KG 75435 Rauth); Kaufvertrag**

Beschluss:

Der Vorsitzende stellt den **ANTRAG, dem vorliegen Kaufvertrag zuzustimmen.**

**Der Antrag wird einstimmig (15:0) angenommen.**

**zu Punkt 18) der Tagesordnung**  
**Bericht des Kontrollausschusses**

Der Bericht des Kontrollausschusses von GR Sigrid Ofner (Obfrau des Kontrollausschusses) über die Sitzung des Kontrollausschusses vom 21.11.2017 wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

**zu Punkt 19) der Tagesordnung**  
**Personalangelegenheiten (nicht öffentlicher Teil der Sitzung)**

Über den nicht öffentlichen Teil der Sitzung wird eine gesonderte Niederschrift verfasst.

**zu Punkt 20) der Tagesordnung**  
**Berichte des Bürgermeisters**

**zu Punkt 21) der Tagesordnung**  
**Berichte der Mitglieder des Gemeinderates**

Ende der Sitzung: 20.40 Uhr

Geschlossen und gefertigt:  
Unterschrift des Vorsitzenden:



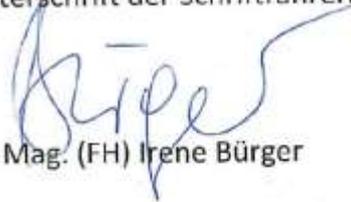
Bgm. DI Dr. Erhard Veiter

Unterschrift der Protokollunterfertiger:



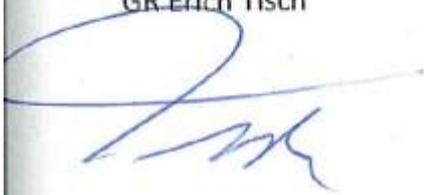
GR Markus Rauter

Unterschrift der Schriftführerin:



AL Mag. (FH) Irene Bürger

GR Erich Tisch

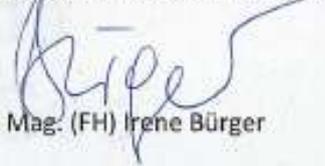


Unterschrift der Protokollunterfertiger:



GR Markus Rauter

Unterschrift der Schriftführerin:



AL Mag. (FH) Irene Bürger

GR Erich Tisch

